

בעקאנטמאכונג דערמיט האָב איך דעם פּאָד בעקאַנט צו מאַכען דער ג' קונדשאַפּט, אָז דעם 15/7 בין איך אַרױסגעפֿרעטן אַלס שוּפּן פֿון דער פֿירמע **שוואַרצמאַן און גרינשפּאַן**, פֿיערטקאָווער 17, און פֿון דעם דאַטום פֿיהר איך מײַן פּעלזער און גרינשפּאַן פֿיערטקאָווער 66 טעלעפֿ. 190-21

בעקאנטמאכונג דערמיט האָב איך דעם פּאָד בעקאַנט צו מאַכען דער ג' קונדשאַפּט, אָז דעם 15/7 בין איך אַרױסגעפֿרעטן אַלס שוּפּן פֿון דער פֿירמע **שוואַרצמאַן און גרינשפּאַן**, פֿיערטקאָווער 17, און פֿון דעם דאַטום פֿיהר איך מײַן פּעלזער און גרינשפּאַן פֿיערטקאָווער 66 טעלעפֿ. 190-21

א מאדערנעם מענער-הויז

מ. האפעלעווישניץ, האנסטאטינער

8 בעקומט איהר נור פון

פעמערוונג: מיינעשעפט בעוויצט נישט קיין פיליאצע.

CUKIERNIA NOWA ESPLANADA PIOTRKOWSKA 100 tel. 111-92

Tylko na tkóci czas! Codziennie Koncerty zespołu węgierskiego pod kierunkiem słynnego wirtuosa **A. BABITSCH'A**

Jednocześnie poleca swoje wyroby cukiernicze.

צו דער פערטקאָווער פֿון אונזער ליבען ברודער און שוואַגער פּאַנאָס ראָזענבערג מיט פּר. בעללאַ לאַנדוי ווינשן מיר אַ הערליכען מול טוב וכתובה וחתומה טובה. יצחק ראָזענבערג און פּר. מרדכי ראָזענבערג און פּר. שמעון גוש און פּר. בצלאל פּראָפּל און פּר. לאַדו, כ"ח אלול תר"ץ

החברה, בית-המחסה לילדים עברים והחיה בהלנובוק עם סניפיה: סניף א: בית-המחסה לנערות, גרוסביץ 7, עזרה סניף ב: מדור לנערים על שמו של ש. שטיינשניידער ז"ל פּאָמורסקא 41א

את כל חברינו ומנדבינו

את חברנו הנכבד ה' הר"ר מ. ברודא ומשפחתו את חברי הוועד העירוני הציוני ב'ז'דו את ה' הגבאים והמתפללים של בית-הכנסת, אהל יעקב את כ' מנהל הגמנסיה לנערות של החברה ליסוד בתי-ספר תיכוניים עברים ב'לודז, ה' מ. ברנדשטער וחבר המורים את הנהלת הגמנסיה לנערות של מ. האַכשטיין ואת חבר המורים את הנהלת הגמנסיה לנערות של מרת יאָסוֹנסקא ואת חבר המורים את כ' מנהל הגמנסיה, ו' י. ד. ז' מר בוריס יודלביץ ואת חבר המורים את נשיא-הכבוד של חברתנו ה' י. א. גרוסלייט ומשפחתו את הקורטור ותומק חברתנו ה' פ. גרשובקי ורעייתו את חבר המורים של בית-הספר בהלנובוק את חברי האדמיניסטרציה של חברתנו ואת כל חניכי בתי-המחסה שלנו ואת מי שהו חניכינו—

א פתיבה וחתומה טובה און א גוט יאהר ווינש איך מייען ל. עלטער, גרויס-עלטער, ברודער, שוועסטער, פריינד און בעקאנטע חיים באַנקאָאלטער.

א פתיבה וחתומה טובה און א גוט יאהר ווינש איך מיין טייערע און האַרציגע מוטער אַתער מרבה. מייען אַלע בנדידער, שוועסטער, גרויסמוטער, קרובים, פריינד און בעקאנטע יעקב שלמה וואַלוויץ.

לשנה טובה תפתחו דערמיט דריקען מיר אַלס אונזערע הייסעסטע וואַנשען פֿאַר אונזער ליבען און געזעטען פֿאַטער הר"ר גרשון אַר"י ליסם ב"י פֿון אונזערע ליבע זאָלען זיי העלפֿען מיט אַ גוט בעזונג און גליקליך יאהר, פֿיר נחת פֿון ווערע קינדער און גרויס-ער-פֿאַל און אונזער פֿאַטער'ס אַלעאָע ערציהונגס-אַרבייט לטובת דעם יודישען יונגען דור. מברכים בניו ובנותיו וחתנו ובנותיו.

"REKLAMA" א פתיבה וחתומה טובה און א גוט יאהר ווינשען מיר אונזערע געשוויסטער, קרובים, פריינד, בעקאנטע פון און-און און אויסלאַנג. קונדשאַפּט ווי און די ג' מחתגים ווישנטיק אברהם מינג און פּאָמיליע.

די פּערוואַלטונג, ווי און די מיטגלידער פֿון די פּאָלעטער ג"ח-קאָסע דריקען אַלס דעם הערצליכע-סטן דאַנק דעם פרעזעס העטען ר' דוד שמולעוויץ דורך ווינשען שטיצע און מיהע האָבען מיר איין כ"ח קאָסע אין באַלוט, וואָס מיר נויטווענדיגע מענשען בעקומען ג"ח און פּראָצענט. מיר אַלע ווינשען דעם פרעזעס ר' דוד שמולעוויץ נעכטס פּר. און קינדער א פתיבה וחתומה טובה.

די פּערוואַלטונג און מיטגלידער

אכטונג שייבלערס ראַיאָן!!! איך מאַך בעקאַנט דאַס ג' פּובליקום פֿון און בענדערמאַנטען ראַיאָן דאַס די ווי און מע-ה פּאַבריק פֿון דער פּירמא **"פּראַגרעס"** האָט געפֿענט ביי מיר אַ פּערוואַלטונג-שמעלע פֿון אַלע איהרע סאַרטען ווינען, ווי און דעם בע-וואַסטען וויין 1/4 ליטער גוטער ראַדווינען וויין **נאַר 65 גראַשען** אַ גאַנצע באַטשאַנקע 1.50 אַ קוואַרט 2 זלאַטיס מיט אַכטונג וויין און שטאַפּס געשעפט ח. בלאַנקעט לאַדו, גלובנא 69.

יין פֿשר !!! ווער עס וויל זיך איבערצייגען, אָז וויין דאַרף זיין גוט, כאָטש עס קאָסט ביליג, ס'פּאַסירט מיר פֿון דער ווער ערפֿענטער וויין און מעה-פּאַבריק **א פֿלאַש פֿון אַ 1/4 ליטער זעהר וויין** צו פּאַבריק-פּרײַזען **נאַר 65 גראַשען.** צו דער בעקומעליכקייט פֿון ג' פּובליקום אין ראַיאָן גרינער מאַרק און שייבלער'ס מאַרק בעקומט מען דעם אויבענדערמאַנטען 1/4 ליטער גוטען אַרדווינען וויין צום פּרײַז 65 גראַשען אַ פֿלאַש ווי און אַלע אַג-דערע סאַרטען ווינען צו פּאַבריק-פּרײַזען אין די וויין-געשעפטן: 1 פ. ליפּעל, גרינער מאַרק 8. 2 פ. בלאַנקעט, גלובנא 69. מיט אַכטונג וויין און מעה-פּאַבריק, פּראַגרעס' 2 אַלטער מאַרק 2 בעמערקונג: ס'ווערט געבעטען אויפֿמערקאָם צו וויין אויפֿן שטעמפּעל, פּראַגרעס' לאַדו.

אנו מברכים בגמר כתיבה וחתומה טובה ובגאולה שלמה!

הוועד של החברה, בית המחסה לילדים עברים והחיה בהלנובוק עם סניפיה: סניף א: בית-המחסה לנערות, עזרה סניף ב: מדור לנערים על שמו של שמואל שטיינשניידער ז"ל פּאָמורסקא 41א.

אלטשטאטישע פאלקס-באנק פ.ל. האשמעלני 4 ווינשט אַלע מיטגלידער און קליענטען **א פתיבה וחתומה טובה** דער ראַט און די פּערוואַלטונג.

די פּערוואַלטונג פֿון צייטונג פּערוואַלטער פּעראַיאָן אין נאַמען פֿון אַלע יודישע צייטונגס-פּערוואַלטערס ווינשען די אַדמיניס-טראַציע פֿון, לאַדווער טאַגעבלאָט און איהרע מיטפּאַרטייער **א פתיבה וחתומה טובה**

Mleczko „HA-HA“

איז דער רעוואַלט פֿון די נייעסטע פּאַרשונגען אַרום דעם פֿלעגען די צערע און דינט בעזונדער צום וואַשען דאַס פֿנים פֿון די פּרײַזען. איצט ווערט עס בעזונט אימפעטוס און אויסלאַנג, אַהערגעשטעלט פֿון די זאַפטען פֿון קרייטעכער, עס האָט נישט קיין שום שעדליכע אייג-פּלעסען און דער צערע. HA-HA גיט צו דעליקאַטקייט און אַ מאַטען גלאַנץ, עס סערהייט און פֿון שוויצען דאַס פֿנים.

פּרײַז 2.50 זל. פּרײַז 2.50 זל.

MLECZKO „HA-HA“ און מיידע און פּאַליפּיקאַטען

Apteka SSrów M. LEINWEBER dz. J. Hiszpański i T. Herschdörfer Łódź, Plac Wolności 2.

אַלע אונזערע פּריינד, פּערוואַנטע און בעקאַנטע בעזונדער די פּערוואַלטונגען פֿון, העלענבעק און, פּאַמאַץ, דעם ראַט און פּערוואַלטונג פֿון דער קאַפּעראַטיוער באַנק ביים צענטראַלען סאָריום-פּעראַיאָן צעגעלנאַנא 39. ווינשען מיר **א פתיבה וחתומה טובה** פ. גערשאַווסקי און פּר.י.

אַלע אונזערע געשוויסטער קרובים, און בעקאַנטע, חברים פּערוואַלטונגס - מיטגלידער, ווי כל בני ישראל ווינשען מיר **א פתיבה וחתומה טובה** און א גליקליך יאהר ב. א. גליקסטאָן און פּר.י.

לשנה החדשה ווינש איך גייסטליעך און בעזונדער אויפֿבו די קינדער, שילערינס פֿון אונזערע, בית יעקב-שולען, דאַס קיראַטאַריום, פּעראַסאַנאַל, עלטערן און פּריינד **א פתיבה וחתומה טובה** י. נ. האַמייעניץ

Stow. Kupców Surowc. i półfabryk. w Łodzi Moniuszki 5 ווינשט אַלע מיטגלידער אַ גוט יאהר און **פתיבה וחתומה טובה** די פּערוואַלטונג פֿון פּעראַיאָן ראַט און פּערוואַלטונג פֿון דער באַנק

און א גוט, גליקליך, בעזונד צוהר יודישען מיר און-אין אויסקויכען וויינשען און פּאַמיליע יונתן כּיטאָויש און פּר.י

די פּאַר סוויטערס און טריקא-פּאַפּריקאַנטן דערמיט מאַך איך בעקאַנט, אָז צום ווייטער-סעזאָן איז מיין לאַגער פּערווען מיט אַ גרויסען אויסוואַל פֿון זעמל-ליכע צוואַמען צווישען אַנדערע **קנעפּ, גומי, שפּיצען, בענדער** און צו פּאַבריק-פּרײַזען! קומט און איבערצייגט איך!

מיט אַכטונג ה. אפּפּעלבוים, לאַדו, פּוילנאַנא 2, טעל. 142-92

JASNEJ SŁONCA

ZAPRAWA

נעכט נור אין אַרביינעליע שאַכמעל בעמערקונג! זאַפּראַו אַ אַניף דער וואַג אַרבייטען מיר נישט. וואַרפּש זאַלכע אב אַלס פּאַלשע סחורה

הונד מאַתלים בכתיבה וחתומה טובה וואַרפּש זאַלכע אב אַלס פּאַלשע סחורה



תרצ"א

ציום נייעם יאהר

שיקטן מיר אונזער היינט וואונשן אונזער ברודער-פאָגענערן אין אונזער פאָטערלאַנד, אַלע אונזער קרובים, פּרוּוואַנטע און בע- קאַנטע אין אַלע זיינע וואַך-פּרעסער, אין אַלע גלוח-לענדער, וואָ דאָס קומענדע יאהר זיין אַ יאהר פון פּרודע און גליק, אַ יאהר וואָס זאָל ברענגען צו פּלע אַיסלייזונג פון אונזער פּאָלק און לאַנד. אַנשטאָט וואָס-קאַקטן שפּענדען מיר לטובת דעם יודישן נאַצ-פּאַנז.

גאולה תתנו לארץ!

היאשית השנה הפאה

הגנו שולחים את ברכתנו החמה לאחינו החלוצים בארץ אבותינו, לכם קרובינו, מירנו ומודיעינו בכל אתר ואחר, תהי' שנה זו שנת שלום וברכה ואשר שנת גאולה שלמה לעמנו וארצנו. תמורת מרטיט-ברכה הגנו מנדבים לטובת "קרן-קמת-ישראל".



תרצ"א

Main body of the article containing various columns of text, likely a collection of letters or reports from immigrants in Palestine. The text is organized into several columns, each starting with a letter or a specific topic. The columns are written in Yiddish and cover various aspects of life, work, and community in the new land.

די רשימות פון די איברונע מנדבים וועלען פערענעמליכט זייערע ערב יום-טובים. דער יודישער נאַציאָנאַל-פּאַנז איז אונז מֵהֵר צו דער פּער'תוּמ'טער ערד. "קרן-קמת-ישראל" בשעת הליות לתורה זייט מנדר לטובת דעם, די גבאים ווערן געבעטן אַיפּגעבען אין קרן-קמת-בּיוראָ די רשימות פון די מנדבים.

M. Gelerman Mechaniczna Fabryka Mebli M. GELERMAN, Napiórkowskiego 59, tel. 186-71. Advertisement for a furniture factory.

ZACHETA advertisement for a book or publication. Includes the title 'דער שבתא רבנא מענש' and other details.

Dr. Oskar Winter advertisement for internal medicine and nervous system disorders. Address: Piłkowska 113, telephone 20006.

Dr. Niewiażski advertisement for a medical practice. Address: Piłkowska 113, telephone 20006.

Dr. E. Reicher advertisement for a medical practice. Address: Piłkowska 113, telephone 20006.

Dr. Chem. Eugenjusz RITT advertisement for a medical practice. Address: Piłkowska 113, telephone 20006.

